

Euroopan unionin virallinen lehti

L 12

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

49. vuosikerta

18. tammikuuta 2006

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

- ★ **Neuvoston asetus (EY) N:o 73/2006, annettu 13 päivänä tammikuuta 2006, lopullisen polkumyynnitullin käyttöönotosta ja käyttöön otetun väliaikaisen polkumyynnitullin kantamisesta lopullisesti Bulgariasta, Kroatiaasta, Libyasta, Liettuasta, Romaniasta, Ukrainasta, Valko-Venäjältä ja Virosta peräisin olevan virtsa-aineen (urean) tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 92/2002 muuttamisesta** 1
- Komission asetus (EY) N:o 74/2006, annettu 17 päivänä tammikuuta 2006, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 3
- Komission asetus (EY) N:o 75/2006, annettu 17 päivänä tammikuuta 2006, A3-menettelyn mukaisten vientitodistusten antamisesta hedelmä- ja vihannesalalla (tomaatit, appelsiinit, sitruunat ja omenat) ... 5
- ★ **Komission asetus (EY) N:o 76/2006, annettu 17 päivänä tammikuuta 2006, tiettyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkostoa ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 467/2001 kumoamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 muuttamisesta 61. kerran** 7
- ★ **Komission direktiivi 2006/5/EY, annettu 17 päivänä tammikuuta 2006, neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta varfariinin sisällyttämiseksi tehoaineeksi ⁽¹⁾** 17
- ★ **Komission direktiivi 2006/6/EY, annettu 17 päivänä tammikuuta 2006, neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta tolyylifluanidin sisällyttämiseksi tehoaineeksi ⁽¹⁾** 21

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 73/2006,

annettu 13 päivänä tammikuuta 2006,

lopullisen polkumyöntitullin käyttöönotosta ja käyttöön otetun väliaikaisen polkumyöntitullin kantamisesta lopullisesti Bulgariasta, Kroatiaista, Libyasta, Liettuasta, Romaniasta, Ukrainasta, Valko-Venäjältä ja Virosta peräisin olevan virtsa-aineen (urean) tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 92/2002 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyönnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96⁽¹⁾ ja erityisesti sen 8 ja 9 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen, jonka tämä on tehnyt neuvoo-antavaa komiteaa kuultuaan,

sekä katsoo seuraavaa:

vana olevan tuotteen tuonti yhteisöön vapautettiin edellä mainituista väliaikaisista polkumyöntitulleista asetuksessa (EY) N:o 1497/2001 mainituin edellytyksin ja sen 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

- (4) Neuvoston asetuksella (EY) N:o 92/2002⁽⁴⁾ otettiin sittemmin käyttöön lopulliset polkumyöntitullit Bulgariasta, Kroatiaista, Libyasta, Liettuasta, Romaniasta, Ukrainasta, Valko-Venäjältä ja Virosta peräisin olevan virtsa-aineen tuonnissa. Kyseisellä asetuksella myös vapautettiin Chimco AD:n valmistamat ja suoraan yhteisöön ensimmäiselle riippumattomalle asiakkaalle viemät tuotteet lopullisista polkumyöntitulleista asetuksessa mainituin edellytyksin, sillä kyseisen yrityksen tarjoama sitoumus oli hyväksytty lopullisesti jo väliaikaisista toimenpiteistä päätettäessä. Kuten lopullista tullia koskevan asetuksen 137 artiklassa todetaan, hintasitoumuksen vähimmäishintaa mukautettiin vahingon korjaavan tason muututtua.

A. Aiempi menettely

- (1) Komissio ilmoitti 21 päivänä lokakuuta 2000 Euroopan unionin virallisessa lehdessä julkaistulla ilmoituksella⁽²⁾ polkumyönnin vastaisen menettelyn aloittamisesta Bulgariasta, Egyptistä, Kroatiaista, Libyasta, Liettuasta, Puolasta, Romaniasta, Ukrainasta, Valko-Venäjältä ja Virosta peräisin olevan virtsa-aineen (urean), jäljempänä 'tarkasteltavana oleva tuote', tuonnissa.
- (2) Tämän menettelyn tuloksena komission asetuksella (EY) N:o 1497/2001⁽³⁾ otettiin heinäkuussa 2001 käyttöön väliaikaiset polkumyöntitullit Bulgariasta, Kroatiaista, Libyasta, Liettuasta, Romaniasta, Ukrainasta, Valko-Venäjältä ja Virosta peräisin olevan virtsa-aineen tuonnissa ja päätettiin Egyptistä ja Puolasta peräisin olevan virtsa-aineen tuontia koskeva menettely.
- (3) Samassa asetuksessa komissio hyväksyi bulgarialaisen vientiä harjoittavan tuottajan Chimco AD:n tarjoaman sitoumuksen. Kyseisen yrityksen valmistaman tarkasteltavaa

B. SITOUMUksen NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN

- (5) Chimco AD on sitoumuksensa perusteella velvollinen muun muassa pitämään tuontihinnat vähintään sitoumuksessa määrityllä tasolla viedessään tarkasteltavana olevaa tuotetta yhteisöön. Hintojen pysymistä vähimmäishintatasolla seurataan neljännesvuosittain laskettavan painotetun keskihinnan perusteella. Yritys sitoutuu myös olemaan kiertämättä sitoumusta muiden osapuolten kanssa tehtävien korvaavien järjestelyjen avulla. Lisäksi Chimco AD:n on raportoitava Euroopan komissiolle neljännesvuosittain kaikesta yhteisöön suuntautuneesta tarkasteltavana olevan tuotteen myynnistään.
- (6) Chimco AD ei toimittanut lisätietoja kahta neljännesvuosiraporttia varten teknisesti hyväksyttävällä tavalla. Tämän jälkeen Chimco AD vielä lakkasi kokonaan antamasta raportointitietoja. Sen vuoksi tultiin siihen tulokseen, ettei yritys noudattanut sitoumustaan raportoida komissiolle neljännesvuosittain kaikesta yhteisöön suuntautuneesta tarkasteltavana olevan tuotteen viennistään ja että se oli siis rikkonut sitoumusta.

⁽¹⁾ EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 461/2004 (EUVL L 77, 13.3.2004, s. 12).

⁽²⁾ EYVL C 301, 21.10.2000, s. 2.

⁽³⁾ EYVL L 197, 21.7.2001, s. 4.

⁽⁴⁾ EYVL L 17, 19.1.2002, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1107/2002 (EYVL L 168, 27.6.2002, s. 1).

- (7) Komission asetuksessa (EY) N:o 2082/2005 ⁽¹⁾ kuvataan tarkemmin, miten sitoumusta on todettu rikotun.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 92/2002 seuraavasti:

- (8) Näiden rikkomistapausten johdosta Chimco AD:n tarjoamalle sitoumukselle annettu hyväksyntä (Taric-lisäkoodi A272) on peruutettu komission asetuksella (EY) N:o 2082/2005, ja Chimco AD:n valmistaman ja viemän tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnissa olisi otettava viipymättä käyttöön lopullinen polkumyöntitulli.

- 1) Korvataan 1 artiklan 2 kohdassa oleva Bulgariaa koskeva rivi seuraavasti:

"Alkuperämaa	Valmistaja	Lopullinen polkumyöntitulli (euroa tonnilta)	Taric-lisäkoodi
Bulgaria	Kaikki yritykset	21,43	—

- (9) Asetuksen (EY) N:o 384/96 8 artiklan 9 kohdan mukaan polkumyöntitulli on vahvistettava sitoumuksen hyväksymiseen johtaneen tutkimuksen yhteydessä todettujen seikkojen perusteella. Koska kyseinen tutkimus päätettiin asetuksella (EY) N:o 92/2002, jossa myös tehtiin lopullinen polkumyönnin ja vahingon määrittäminen, lopullinen polkumyöntitulli olisi tarkoituksenmukaista ottaa käyttöön kyseisessä asetuksessa vahvistetun tasoisena ja siinä vahvistetussa muodossa, jolloin vapaasti yhteisön rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovellettava tulli olisi 21,43 euroa tonnilta.

- 2) Poistetaan 2 artiklan 1 kohdassa olevasta taulukosta seuraava Bulgariaa koskeva rivi:

"Maa	Yritys	Taric-lisäkoodi
Bulgaria	Chimco AD, Shose az Mezdra, 3037 Vratza	A272"

C. ASETUKSEN (EY) N:o 92/2002 MUUTTAMINEN

2 artikla

- (10) Edellä esitetyn perusteella asetus (EY) N:o 92/2002 olisi muutettava vastaavasti,

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä tammikuuta 2006.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
U. PLASSNIK

⁽¹⁾ EUVL L 333, 20.12.2005, s. 26.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 74/2006,**annettu 17 päivänä tammikuuta 2006,****tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kieroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 18 päivänä tammikuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä tammikuuta 2006.

Komission puolesta

J. L. DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 386/2005 (EUVL L 62, 9.3.2005, s. 3).

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 17 päivänä tammikuuta 2006 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	103,2
	204	52,1
	212	92,7
	624	111,0
	999	89,8
0707 00 05	052	137,8
	204	83,8
	999	110,8
0709 10 00	220	94,1
	999	94,1
0709 90 70	052	73,1
	204	135,9
	999	104,5
0805 10 20	052	47,3
	204	53,7
	220	47,6
	388	66,5
	624	45,3
	999	52,1
0805 20 10	052	74,2
	204	75,7
	999	75,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	71,1
	204	100,6
	400	87,5
	464	133,0
	624	78,3
	662	27,9
	999	83,1
0805 50 10	052	49,5
	220	60,9
	999	55,2
0808 10 80	400	114,7
	404	91,4
	512	58,4
	720	73,7
	999	84,6
0808 20 50	400	91,1
	720	35,9
	999	63,5

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 750/2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 12) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 75/2006,**annettu 17 päivänä tammikuuta 2006,****A3-menettelyn mukaisten vientitodistusten antamisesta hedelmä- ja vihannesalalla (tomaatit, appelsiinit, sitruunat ja omenat)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkina-järjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 35 artiklan 3 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 2078/2005 ⁽²⁾ avataan tarjouskilpailu ja vahvistetaan myönnettävissä olevien A3-menettelyn mukaisten vientitodistusten ohjeelliset tukimäärät ja ohjeelliset määrät.
- (2) Esitettyjen tarjousten perusteella on tarpeen vahvistaa tuen enimmäismäärät ja näiden enimmäismäärien mukaisesti tehdyissä tarjouksissa haettuihin määriin sovellettavat prosenttiosuudet.

- (3) Tomaattien, appelsiinien, sitruunoiden ja omenoiden osalta todistusten myöntämiseksi ohjeelliseen määrään saakka tarvittava enimmäismäärä tarjouskilpailussa vahvistettujen määrien rajoissa ei ole yli puoltatoista kertaa suurempi kuin ohjeellinen tukimäärä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tomaattien, appelsiinien, sitruunoiden ja omenoiden osalta asetuksessa (EY) N:o 2078/2005 avattuun tarjouskilpailuun liittyvän tuen enimmäismäärä ja haettuihin määriin sovellettava prosenttiosuus vahvistetaan liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 18 päivänä tammikuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä tammikuuta 2006.

Komission puolesta

J. L. DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 297, 21.11.1996, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 47/2003 (EYVL L 7, 11.1.2003, s. 64).

⁽²⁾ EUVL L 333, 20.12.2005, s. 3.

LIITE

3A-menettelyn mukaisten vientitodistusten antaminen hedelmä- ja vihannesalalla (tomaatit, appelsiinit, sitruunat ja omenat)

Tuote	Tuen enimmäismäärä (EUR/t netto)	Tuen enimmäismäärän mukaisiin haettuihin määriin sovellettava prosenttiosuus
Tomaatit	—	100 %
Appelsiinit	52	100 %
Sitruunat	70	100 %
Omenat	45	100 %

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 76/2006,**annettu 17 päivänä tammikuuta 2006,****tietyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkostoa ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 467/2001 kumoamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 muuttamisesta 61. kerran**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkostoa ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä sekä Afganistaniin suuntautuvan tiettyjen tavaroiden ja palvelujen viennin kieltämisestä, Afganistanin Talebania koskevien lentokiellon ja varojen sekä muiden taloudellisten resurssien jäädyttämisen laajentamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 467/2001 kumoamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 1 kohdan ensimmäisen luetelmakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 881/2002 liitteessä I on luettelo henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä, joita asetuksessa tarkoitettu varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee.

- (2) Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston pakotekomitea päätti 20 päivänä joulukuuta 2005 muuttaa luetteloa henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä, joita varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee. Sen vuoksi liite I olisi muutettava vastaavasti.

- (3) Tässä asetuksessa säädettyjen toimenpiteiden tehokkuuden varmistamiseksi tämän asetuksen on tultava voimaan viipymättä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 881/2002 liite I tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä tammikuuta 2006.

Komission puolesta

Eneko LANDÁBURU

Ulkosuhteiden pääosaston pääjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 139, 29.5.2002, s. 9. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2100/2005 (EUVL L 335, 21.12.2005, s. 34).

LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 881/2002 liitettä I seuraavasti:

- (1) Korvataan oikeushenkilöiden, ryhmien ja yhteisöjen luettelossa kohta "Global Relief Foundation (alias a) GRF, b) Fondation Secours Mondial, c) Secours mondial de France, d) SEMONDE, e) Fondation Secours Mondial – Belgique a.s.b.l., f) Fondation Secours Mondial v.z.w., g) FSM, h) Stichting Wereldhulp – Belgie, v.z.w., i) Fondation Secours Mondial – Kosova, j) Fondation Secours Mondial 'World Relief'). Osoite:

- a) 9935 South 76th Avenue, Unit 1, Bridgeview, Illinois 60455, USA,
- b) P.O. Box 1406, Bridgeview, Illinois 60455, USA,
- c) 49 rue du Lazaret, 67100 Strasbourg, Ranska,
- d) Vaatjesstraat 29, 2580 Putte, Belgia,
- e) Rue des Bataves 69, 1040 Etterbeek (Bryssel), Belgia,
- f) P.O. Box 6, 1040 Etterbeek 2 (Bryssel), Belgia,
- g) Mula Mustafe Baseskije Street No. 72, Sarajevo, Bosnia ja Hertsegovina,
- h) Put Mladih Muslimana Street 30/A, Sarajevo, Bosnia ja Hertsegovina,
- i) Rr. Skenderbeu 76, Lagja Sefa, Gjakova, Kosovo,
- j) Ylli Morina Road, Djakovica, Kosovo,
- k) Rruga e Kavajes, Building No. 3, Apartment No. 61, P.O. Box 2892, Tirana, Albania,
- l) House 267 Street No. 54, Sector F – 11/4, Islamabad, Pakistan,
- m) Saray Cad. No. 37 B Blok, Yesilyurt Apt. 2/4, Sirinevler, Turkki.

Muita tietoja:

- a) Muita toimipaikkoja ulkomailla: Afganistan, Azerbaidžan, Bangladesh, Eritrea, Etiopia, Georgia, Ingushia (Venäjä), Intia, Irak, Jordania, Kashmir, Kiina, Libanon, Länsiranta ja Gazan alue, Sierra Leone, Somalia, Syyria ja Tšetshenia (Venäjä).
- b) Yhdysvaltain liittovaltion työnantajan tunniste 36-3804626.
- c) ALV-numero: BE 454,419,759.
- d) Osoitteet Belgiassa kuuluvat järjestöille Fondation Secours Mondial – Belgique a.s.b.l ja Fondation Secours Mondial vzw. vuodesta 1998." seuraavasti:

"Global Relief Foundation (alias a) GRF, b) Fondation Secours Mondial, c) Secours mondial de France, d) SEMONDE, e) Fondation Secours Mondial — Belgique a.s.b.l., f) Fondation Secours Mondial v.z.w., g) FSM, h) Stichting Wereldhulp — Belgie, v.z.w., i) Fondation Secours Mondial — Kosova, j) Fondation Secours Mondial 'World Relief'. Osoite:

- a) 9935 South 76th Avenue, Unit 1, Bridgeview, Illinois 60455, Yhdysvallat,
- b) PO Box 1406, Bridgeview, Illinois 60455, Yhdysvallat,
- c) 49 rue du Lazaret, 67100 Strasbourg, Ranska,
- d) Vaatjesstraat 29, 2580 Putte, Belgia,

- e) Rue des Bataves 69, 1040 Etterbeek (Brussels), Belgia,
- f) PO Box 6, 1040 Etterbeek 2 (Brussels), Belgia,
- g) Mula Mustafe Baseskije Street No. 72, Sarajevo, Bosnia ja Hertsegovina,
- h) Put Mladih Muslimana Street 30/A, Sarajevo, Bosnia ja Hertsegovina,
- i) Rr. Skenderbeu 76, Lagjja Sefa, Gjakova, Kosovo,
- j) Ylli Morina Road, Djakovica, Kosovo,
- k) Rruga e Kavajes, Building No. 3, Apartment No. 61, PO Box 2892, Tirana, Albania,
- l) House 267 Street No. 54, Sector F — 11/4, Islamabad, Pakistan.

Lisätietoja:

- a) Muita toimipaikkoja ulkomailla: Afganistan, Azerbaidžan, Bangladesh, Eritrea, Etiopia, Georgia, Ingušia (Venäjä), Intia, Irak, Jordania, Kašmir, Kiina, Libanon, Länsiranta ja Gaza, Sierra Leone, Somalia, Syyria ja Tšetšenia (Venäjä).
 - b) Yhdysvaltain liittovaltion työnantajatunniste: 36-3804626.
 - c) ALV-numero: BE 454,419,759.
 - d) Osoitteet Belgiassa kuuluvat järjestöille Fondation Secours Mondial — Belgique a.s.b.l ja Fondation Secours Mondial vzw. vuodesta 1998.”
- (2) Korvataan oikeushenkilöiden, ryhmien ja yhteisöjen luettelossa kohta ”NASCO NASREDDIN HOLDING A.S., Zemin Kat, 219 Demirhane Caddesi, Zeytinburnu, Istanbul, Turkki.” seuraavasti:
- ”Nasco Nasreddin Holding A.S. Osoite: a) Demirhane Caddesi, No: 219, Zemin Kat, Zeytinburnu, Istanbul, Turkki, b) Cobancesme San. Genc Osman Sok. No: 12, Yenibosna, Istanbul, Turkki. Huomautus: b kohdan osoite on viimeisin kyseiselle toimijalle merkitty osoite Turkin valtionkassan ulkomaaninvestointien arkistossa.”
- (3) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta ”Youssef **Abdaoui** (alias (a) Abu Abdullah, (b) Abdellah, (c) Abdullah). Osoite: (a) via Romagnosi 6, Varese, Italia, (b) Piazza Giovane Italia 2, Varese, Italia. Syntynyt: (a) 4. kesäkuuta 1966, (b) 4. syyskuuta 1966, Kairouanissa, Tunisiassa. Verotunnus: BDA YSF 66P04 Z352Q.” seuraavasti:
- ”Youssef Ben Abdul Baki Ben Youcef **Abdaoui** (alias a) Abu Abdullah, b) Abdellah, c) Abdullah). Osoite: a) via Romagnosi 6, Varese, Italia, b) Piazza Giovane Italia 2, Varese, Italia. Syntynyt: a) 4.6.1966, b) 4.9.1966. Syntymäpaikka: Kairouan, Tunisia. Tunisian kansalainen. Passin nro: G025057 (23.6.1999 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyi 5.2.2004). Lisätietoja: Italian verotunnus: BDA YSF 66P04 Z352Q.”
- (4) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta ”Mohamed Ben Mohamed Abdelhedi. Osoite: via Catalani 1, Varese, Italia. Syntynyt: 10. elokuuta 1965 Sfaxissa, Tunisiassa. Verotunnus: BDL MMD 65M10 Z352S.” seuraavasti:
- ”Mohamed Ben Mohamed Ben Khalifa **Abdelhedi**. Osoite: via Catalani 1, Varese, Italia. Syntynyt 10.8.1965 Sfaxissa, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Lisätietoja: Italian verotunnus: BDL MMD 65M10 Z352S.”
- (5) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta ”Nasri Ait El Hadi MUSTAPHA. Syntynyt 5.3.1962 Tunisissa. Muita tietoja: vanhemmat Abdelkader ja Amina Aissaoui.” seuraavasti:
- ”Mustapha Nasri **Ait El Hadi**. Syntynyt 5.3.1962 Tunisissa, Tunisiassa. Kansalaisuus: a) Algeria, b) Saksa. Lisätietoja: vanhemmat Abdelkader ja Amina Aissaoui.”

- (6) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Mehrez **Amdouni** (alias a) Fabio Fusco, b) Mohamed Hassan, c) Abu Thale). Osoite: Italia, ei vakituista osoitetta. Syntymäpaikka: Asima-Tunis (Tunisia). Syntymäaika: 18.12.1969. Kansalaisuus: Bosnia ja Hertsegovinan kansalainen. Passin nro: 0801888. Muita tietoja: saatujen tietojen mukaan pidätetty Turkissa ja karkotettu Italiaan." seuraavasti:

"Mehrez Ben Mahmoud Ben Sassi **Al-Amdouni** (alias a) Fabio Fusco, b) Mohamed Hassan, c) Abu Thale). Syntynyt 18.12.1969 Asima-Tunisissa, Tunisiassa. Kansalaisuus: a) Tunisia, b) Bosnia ja Hertsegovina. Passin nro: a) G737411 (24.10.1990 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyi 20.9.1997), b) 0801888 (Bosnia ja Hertsegovina). Lisätietoja: saatujen tietojen mukaan pidätetty Istanbulissa, Turkissa, ja karkotettu Italiaan."

- (7) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Aoudi Mohamed ben Belgacem **Ben Abdallah** (alias Aouadi, Mohamed Ben Belkacem). Osoite: a) Via A. Masina 7, Milano, Italia, b) Via Dopini 3, Gallarati, Italia. Syntymäaika: 11.12.1974. Syntymäpaikka: Tunis, Tunisia. Kansalaisuus: Tunisian kansalainen. Passi nro L 191609, myönnetty 28.2.1996. Henkilötunnus: 04643632, myönnetty 18.6.1999. Italian verotunnus: DAOMMD74T11Z352Z. Muita tietoja: a) äidin nimi Bent Ahmed Ourida, b) tuomittu Italiassa 11.12.2002 kolmeksi ja puoleksi vuodeksi vankeuteen." seuraavasti:

"Mohamed Ben Belgacem Ben Abdallah **Al-Aouadi** (alias Aouadi, Mohamed Ben Belkacem). Osoite: a) Via A. Masina 7, Milano, Italia, b) Via Dopini 3, Gallarati, Italia. Syntynyt 11.12.1974 Tunisissa, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin nro: L 191609 (myönnetty 28.2.1996, voimassaolo päättynyt 27.2.2001). Henkilötunnus: 04643632, myönnetty 18.6.1999. Lisätietoja: a) Italian verotunnus: DAOMMD74T11Z352Z, b) äidin nimi Bent Ahmed Ourida, c) tuomittu Italiassa 11.12.2002 kolmeksi ja puoleksi vuodeksi vankeuteen."

- (8) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Ayadi Shafiq **Ben Mohamed** (alias a) Bin Muhammad, Ayadi Chafiq, b) Ayadi Chafik, Ben Muhammad, c) Aiadi, Ben Muhammad, d) Aiady, Ben Muhammad, e) Ayadi Shafiq Ben Mohamed, f) Ben Mohamed, Ayadi Chafiq, g) Abou El Baraa). Osoite: a) Helene Meyer Ring 10-1415-80809, München, Saksa, b) 129 Park Road, NW8, London, Englanti, c) 28 Chaussée De Lille, Mouscron, Belgia, d) Street of Provare 20, Sarajevo, Bosnia ja Hertsegovina (viimeinen virallinen osoite Bosnia ja Hertsegovinassa). Syntymäaika: a) 21.3.1963, b) 21.1.1963. Syntymäpaikka: Sfax, Tunisia. Kansalaisuus: a) Tunisian kansalainen, b) Bosnian kansalainen. Passin numero: a) E 423362, myönnetty Islamabadissa 15.5.1988, b) Bosnian passi nro 0841438, myönnetty 30.12.1998, voimassaolo päättynyt 30.12.2003. Henkilötunnus: 1292931. Muita tietoja: a) osoite Belgiassa on postilokero-osoite, b) isän nimi Mohamed, äidin nimi Medina Abid; c) asuu tietojen mukaan Dublinissa, Irlannissa." seuraavasti:

"Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed **Al-Ayadi** (alias a) Bin Muhammad, Ayadi Chafiq, b) Ayadi Chafik, Ben Muhammad, c) Aiadi, Ben Muhammad, d) Aiady, Ben Muhammad, e) Ayadi Shafiq Ben Mohamed, f) Ben Mohamed, Ayadi Chafiq, g) Abou El Baraa). Osoite: a) Helene Meyer Ring 10-1415-80809, München, Saksa, b) 129 Park Road, NW8, London, Englanti, c) 28 Chaussée De Lille, Mouscron, Belgia, d) Street of Provare 20, Sarajevo, Bosnia ja Hertsegovina (viimeinen virallinen osoite Bosnia ja Hertsegovinassa). Syntynyt a) 21.3.1963, b) 21.1.1963. Syntymäpaikka: Sfax, Tunisia. Kansalaisuus: a) Tunisia, b) Bosnia ja Hertsegovina. Passin nro: a) E 423362, myönnetty Islamabadissa 15.5.1988, b) 0841438 (30.12.1998 myönnetty Bosnia ja Hertsegovinan passi, jonka voimassaolo päättyi 30.12.2003). Henkilötunnus: 1292931. Lisätietoja: a) osoite Belgiassa on postilokero-osoite, b) isän nimi Mohamed, äidin nimi Medina Abid, c) asuu tietojen mukaan Dublinissa, Irlannissa."

- (9) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Chiheb Ben Mohamed AYARI (alias Abu Hchem HICHEM), Via di Saliceto n. 51/9, Bologna, Italia. Syntynyt 19.12.1965 Tunisissa (Tunisiassa)." seuraavasti:

"Chiheb Ben Mohamed Ben Mokhtar **Al-Ayari** (alias Hichem Abu Hchem). Osoite: Via di Saliceto 51/9, Bologna, Italia. Syntynyt 19.12.1965 Tunisissa, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin nro L246084 (10.6.1996 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyi 9.7.2001).".

- (10) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Mondher BAAZAOUI (alias HAMZA), Via di Saliceto n. 51/9, Bologna, Italia. Syntynyt 18.3.1967 Kairouanissa (Tunisiassa)." seuraavasti:

"Mondher Ben Mohsen Ben Ali **Al-Baazaoui** (alias Hamza). Osoite: Via di Saliceto 51/9, Bologna, Italia. Syntynyt 18.3.1967 Kairouanissa, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin nro K602878 (5.11.1993 myönnetty Tunisian passi, jona voimassaolo päättyi 9.6.2001).".

- (11) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Charaabi Tarek Ben Bechir BEN AMARA (alias a) Sharaabi, Tarek b) Haroun, Frank), Viale Bligny n. 42, Milano, Italia; syntynyt 31.3.1970 Tunisissa Tunisiassa; Tunisian kansalainen; passin numero L 579603 (myönnetty Milanossa 19.11.1997); henkilötunnus 007-99090; Italian verotunnus CHRTRK70C31Z352U. Muita tietoja: äidin nimi Charaabi Hedia." seuraavasti:

"Tarek Ben Al-Bechir Ben Amara **Al-Charaabi** (alias a) Sharaabi, Tarek, b) Haroun, c) Frank). Osoite: Viale Bligny 42, Milano, Italia. Syntynyt 31.3.1970 Tunisissa, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin nro: L 579603 (myönnetty Milanossa 19.11.1997, voimassaolo päättynyt 18.11.2002). Henkilötunnus: 007-99090. Lisätietoja: a) Italian verotunnus: CHRTRK70C31Z352U; b) äidin nimi Charaabi Hedia."

- (12) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Cherif Said BEN ABDELHAKIM (alias a) DJALLAL, b) YOUCEF, c) ABOU SALMAN), Corso Lodi 59, Milano, Italia. Syntymäpaikka: Menzel Temine (Tunisia). Syntynyt 25.1.1970" seuraavasti:

"Said Ben Abdelhakim Ben Omar **Al-Cherif** (alias a) Djallal, b) Youcef, c) Abou Salman). Osoite: Corso Lodi 59, Milano, Italia. Syntynyt: 25.1.1970. Syntymäpaikka: Menzel Temine, Tunisia. Tunisian kansalainen. Passin nro: M307968 (8.9.2001 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyy 7.9.2006)."

- (13) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Drissi NOUREDDINE, Via Plebiscito 3, Cremona, Italia. Syntynyt 30.4.1969 Tunisissa (Tunisiassa)." seuraavasti:

"Noureddine **Al-Drissi**. Osoite: Via Plebiscito 3, Cremona, Italia. Syntynyt 30.4.1964 Tunisissa, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin nro: L851940 (9.9.1998 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyi 8.9.2003)."

- (14) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Fethi Ben Hassen Haddad. Syntymäaika: a) 28.3.1963, b) 28.6.1963. Syntymäpaikka: Tataouene, Tunisia. Osoite: a) Via Fulvio Testi, 184 — Cinisello Balsamo (MI), Italia, b) Via Porte Giove, 1 — Mortara (PV), Italia (kotipaikka). Verotunnus: HDDFTH63H28Z352V." seuraavasti:

"Fethi Ben Hassen Ben Salem **Al-Haddad**. Osoite: a) Via Fulvio Testi 184, Cinisello Balsamo (MI), Italia, b) Via Porte Giove 1, Mortara (PV), Italia (kotipaikka). Syntynyt 28.6.1963 Tataouenessa, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin nro: L183017 (14.2.1996 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyi 13.2.2001). Lisätietoja: Italian verotunnus: HDDFTH63H28Z352V."

- (15) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Brahim Ben Hedili HAMAMI, Via de' Carracci n.15, Casalecchio di Reno (Bologna), Italia. Syntynyt 20.11.1971 Goubellatissa (Tunisiassa)." seuraavasti:

"Ibrahim Ben Hedhili **Al-Hamami**. Osoite: Via de' Carracci 15, Casalecchio di Reno (Bologna), Italia. Syntynyt 20.11.1971 Koubellatissa, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin nro: Z106861 (18.2.2004 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyy 17.2.2009)."

- (16) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Hamraoui Kamel BENN MOULDI (alias KAMEL tai KIMO), Via Bertesi 27, Cremona, Italia tai Via Plebiscito 3, Cremona, Italia. Syntynyt 21.10.1977 Bejassa (Tunisiassa)." seuraavasti:

"Kamal Ben Maoeldi **Al-Hamraoui** (alias a) Kamel, b) Kimo). Osoite: a) Via Bertesi 27, Cremona, Italia, b) Via Plebiscito 3, Cremona, Italia. Syntynyt 21.10.1977 Bejassa, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin nro: P229856 (1.11.2002 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyy 31.10.2007)."

- (17) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Imed Ben Bechir Jammali. Osoite: via Dubini 3, Gallarate, Varese, Italia. Syntynyt: 25. tammikuuta 1968 Menzel Teminessä, Tunisiassa. Verotunnus: JMM MDI 68A25 Z352D." seuraavasti:

"Imad Ben Bechir **Al-Jammali**. Osoite: via Dubini 3, Gallarate, Varese, Italia. Syntynyt 25.1.1968 Menzel Teminessä, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin nro: K693812 (23.4.1999 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyi 22.4.2004). Lisätietoja: Italian verotunnus: JMM MDI 68A25 Z352D."

- (18) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Riadh Jelassi, syntynyt 15.12.1970 Tunisiassa." seuraavasti:

"Riadh **Al-Jelassi**. Syntynyt 15.12.1970 Al-Mohamediassa, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin nro: L276046 (1.7.1996 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyi 30.6.2001)."

- (19) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Faouzi JENDOUBI (alias a) SAID, b) SAMIR) Via Agucchi 250, Bologna Italia tai Via di Saliceto 51/9, Bologna, Italia. Syntynyt 30.1.1966 Bejassa (Tunisiassa)." seuraavasti:

"Faouzi **Al-Jendoubi** (alias a) Said, b) Samir). Osoite: a) Via Agucchi 250, Bologna, Italia, b) Via di Saliceto 51/9, Bologna, Italia. Syntynyt 30.1.1966 Bejassa, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin nro: K459698 (6.3.1999 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyi 5.3.2004)."

- (20) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Habib Ben Ahmed Loubiri. Osoite: via Brughiera 5, Cast-ronno, Varese, Italia. Syntynyt: 17. marraskuuta 1961 Menzel Teminessä, Tunisiassa. Verotunnus: LBR HBB 61S17 Z352F." seuraavasti:

"Habib Ben Ahmed **Al-Loubiri**. Osoite: via Brughiera 5, Castronno, Varese, Italia. Syntynyt 17.11.1961 Menzel Teminessä, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin nro: M788439 (20.10.2001 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyi 19.10.2006). Lisätietoja: Italian verotunnus: LBR HBB 61S17 Z352F."

- (21) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Tarek Ben Habib Maaroufi (alias Abu Ismail). Osoite: Gaucheret 193, 1030 Schaerbeek (Bryssel), Belgia. Syntymäaika: 23.11.1965. Syntymäpaikka: Ghardimaou, Tunisia. Kansalaisuus: Belgian kansalainen (8.11.1993 lukien)." seuraavasti:

"Tarek Ben Habib **Al-Maaroufi** (alias Abu Ismail). Osoite: Gaucheret 193, 1030 Schaerbeek (Bryssel), Belgia. Syntynyt 23.11.1965 Ghar el-dimaassa, Tunisiassa. Kansalaisuus: a) Tunisia, b) Belgia (8.11.1993 lukien). Passin nro: E590976 (19.6.1987 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyi 18.6.1992)."

- (22) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Rihani LOFTI (alias ABDERRAHMANE), Via Bolgeri 4, Barni (Como), Italia. Syntynyt 1.7.1977 Tunisissa (Tunisiassa)." seuraavasti:

"Lofti **Al-Rihani** (alias Abderrahmane). Osoite: Via Bolgeri 4, Barni (Como), Italia. Syntynyt 1.7.1977 Tunisissa, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin nro: L886177 (14.12.1998 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyi 13.12.2003)."

- (23) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Lazhar Ben Mohammed Tlili, Via Carlo Porta no. 97, Legnano, Italia; syntynyt 26.3.1969 Tunisissa Tunisiassa; Italian verotunnus: TLLHR69C26Z352G." seuraavasti:

"Al-Azhar Ben Mohammed **Al-Tlili**. Osoite: Via Carlo Porta 97, Legnano, Italia. Syntynyt 1.11.1971 Ben Aounissa, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin nro: Z417830 (4.10.2004 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyi 3.10.2009). Lisätietoja: Italian verotunnus: TLLHR69C26Z352G."

- (24) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Chabaane Ben Mohamed Trabelsi. Osoite: via Cuasso 2, Porto Ceresio, Varese, Italia. Syntynyt: 1. toukokuuta 1966 Menzel Teminessä, Tunisiassa. Verotunnus: TRB CBN 66E01 Z352O." seuraavasti:

"Chabaane Ben Mohamed Ben Mohamed **Al-Trabelsi**. Osoite: via Cuasso 2, Porto Ceresio, Varese, Italia. Syntynyt: 1.5.1966 Rainneenissa, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin nro: L945660 (4.12.1998 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyi 3.12.2001). Lisätietoja: Italian verotunnus: TRB CBN 66E01 Z352O."

- (25) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Mourad TRABELSI (alias ABOU DJARRAH), Via Geromini 15, Cremona, Italia. Syntynyt 20.5.1969 Menzel Teminessä (Tunisiassa)." seuraavasti:

"Mourad Ben Ali Ben Al-Basheer **Al-Trabelsi** (alias Abou Djarrah). Osoite: Via Geromini 15, Cremona, Italia. Syntynyt: 20.5.1969 Menzel Teminessä, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin nro: G827238 (1.6.1996 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyi 31.5.2001)."

- (26) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Habib Waddani, Via unica Borighero no. 1, San Donato M.se (MI), Italia; syntynyt 10.6.1970 Tunisissa Tunisiassa; Italian verotunnus: WDDHBB70H10Z352O." seuraavasti:

"Habib **Al-Wadhani**, Osoite: Via unica Borighero 1, San Donato M.se (MI), Italia. Syntynyt 1.6.1970 Tunisissa, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin nro: L550681 (23.9.1997 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyi 22.9.2002). Lisätietoja: Italian verotunnus: WDDHBB70H10Z352O."

- (27) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Najib OUAZ, Vicolo dei Prati n. 2/2, Bologna, Italia. Syntynyt 12.4.1960 Hekaimassa (Tunisiassa)." seuraavasti:

"Najib Ben Mohamed Ben Salem **Al-Waz**, Osoite: Vicolo dei Prati 2/2, Bologna, Italia. Syntynyt 12.4.1960 Hekaima Al-Mehdiyassa, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin nro: K815205 (17.9.1994 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyi 16.9.1999)."

- (28) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Zarkaoui Imed BEN MEKKI (alias ZARGA tai NADRA), Via Col. Aproso 588, Vallecrosia (IM), Italia. Syntynyt 15.1.1973 Tunisissa (Tunisiassa). Muita tietoja: Milanon tuomioistuim - pidätysmääräys 30.9.2002, 36601/2001 R.G.N.R. - 7464/2001 R.G.GIP." seuraavasti:

"Imad Ben al-Mekki **Al-Zarkaoui** (alias a) Zarga, b) Nadra). Osoite: Via Col. Aproso 588, Vallecrosia (IM), Italia. Syntynyt 15.1.1973 Tunisissa, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin numero: M174950 (27.4.1999 myönnetty Tunisian passi)."

- (29) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Nabil Benattia, syntynyt 11.5.1966 Tunisissa, Tunisiassa." seuraavasti:

"Nabil **Ben Attia**, Syntynyt 11.5.1966 Tunisissa, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin nro: L289032 (22.8.2001 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyi 21.8.2006)."

- (30) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Adel Ben Soltane, Via Latisana no. 6, Milano, Italia, syntynyt 14.7.1970 Tunisissa Tunisiassa; Italian verotunnus: BNSDLA70L14Z352B." seuraavasti:

"Adel Ben Al-Azhar Ben Youssef **Ben Soltane**, Osoite: Via Latisana 6, Milano, Italia. Syntynyt 14.7.1970 Tunisissa, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin nro: M408665 (4.10.2000 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyi 3.10.2005). Lisätietoja: a) Italian verotunnus: BNSDLA70L14Z352B, b) tällä hetkellä vankilassa Tunisiassa."

- (31) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Bouchoucha Mokhtar Ben Mohamed Ben Mokhtar (alias Bushusha, Mokhtar). Osoite: Via Milano n. 38, Spinadesco (CR), Italia. Syntymäaika: 13.10.1969. Syntymäpaikka: Tunis, Tunisia. Kansalaisuus: Tunisian kansalainen. Passin numero: K/ 754050, myönnetty 26.5.1999. Henkilötunnus: 04756904, myönnetty 14.9.1987. Italian verotunnus: BCHMHT69R13Z352T. Muita tietoja: a) äidin nimi Bannour Hedia, b) tuomittu Italiassa (kolmen ja puolen vuoden tuomio)." seuraavasti:

"Al-Mokhtar Ben Mohamed Ben Al-Mokhtar **Bouchoucha** (alias **Bushusha**, Mokhtar). Osoite: Via Milano 38, Spinadesco (CR), Italia. Syntynyt 13.10.1969 Tunisissa, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin nro: K754050 (26.5.1999 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyi 25.5.2004). Henkilötunnus: 04756904, myönnetty 14.9.1987. Lisätietoja: a) Italian verotunnus: BCHMHT69R13Z352T, b) äidin nimi Bannour Hedia, c) tuomittu Italiassa 11.12.2002 (kolmen ja puolen vuoden tuomio)."

- (32) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Bouyahia HAMADI, Corso XXII Marzo 39, Milano, Italia. Syntynyt 22.5.1966 Tunisiassa. (alias GAMEL MOHMED; syntynyt 25.5.1966 Marokossa)." seuraavasti:

"Hamadi Ben Ali **Bouyehia** (alias Gamel Mohmed). Osoite: Corso XXII Marzo 39, Milano, Italia. Syntynyt: a) 29.5.1966, b) 25.5.1966 (Gamel Mohmed). Syntymäpaikka: a) Tunisia, b) Marokko (Gamel Mohmed). Tunisian kansalainen. Passin nro: L723315 (5.5.1998 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyi 4.5.2003)."

- (33) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Kamel Darraji . Osoite: via Belotti 16, Busto Arsizio, Varese, Italia. Syntynyt: 22. heinäkuuta 1967 Menzel Bouzelfassa, Tunisiassa. Verotunnus: DRR KML 67L22 Z352Q tai DRR KLB 67L22 Z352S." seuraavasti:

"Kamal Ben Mohamed Ben Ahmed **Darraji**. Osoite: via Belotti 16, Busto Arsizio (Varese), Italia. Syntynyt 22.7.1967 Menzel Bouzelfassa, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin nro: L029899 (14.8.1995 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyi 13.8.2000). Lisätietoja: Italian verotunnus: a) DRR KML 67L22 Z352Q, b) DRR KLB 67L22 Z352S."

- (34) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Essid Sami Ben Khemais Ben Salah (alias a) Omar El Mouhajer, b) Saber). Osoite: Via Dubini 3, Gallarate (VA), Italia. Syntymäaika: 10.2.1968. Syntymäpaikka: Menzel Jemil Bizerte, Tunisia. Kansalaisuus: Tunisian kansalainen. Passin numero: K/929139, myönnetty 14.12.1995; henkilötunnus: 00319547, myönnetty 8.12.1994; Italian verotunnus: SSDSBN68B10Z352F. Muita tietoja: a) äidin nimi Saidani Beya, b) hänet pidätettiin Italiassa." seuraavasti:

"Sami Ben Khamis Ben Saleh **Elsseid** (alias a) Omar El Mouhajer, b) Saber). Osoite: Via Dubini 3, Gallarate (VA), Italia. Syntynyt 10.2.1968 Menzel Jemil Bizertessä, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin nro: K929139 (14.12.1995 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyi 13.2.2000). Henkilötunnus: 00319547, myönnetty 8.12.1994. Lisätietoja: a) Italian verotunnus: SSDSBN68B10Z352F, b) äidin nimi Beya al-Saidani, c) pidätetty Italiassa."

- (35) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Moussa Ben Amor ESSAADI (alias a) DAH DAH, b) ABDEL-RAHMMAN, c) BECHIR), Via Milano n. 108, Brescia, Italia. Syntynyt 4.12.1964 Tabarkassa (Tunisiassa)." seuraavasti:

"Moussa Ben Omar Ben Ali **Essaadi** (alias a) Dah Dah, b) Abdelrahmman, c) Bechir). Osoite: Via Milano 108, Brescia, Italia. Syntynyt 4.12.1964 Tabarkassa, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin nro: L335915 (8.11.1996 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyi 7.11.2001)".

- (36) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Haqqan, Sayyed, Maulavi (hallintoasioiden ministeri)." seuraavasti:

"Sayyed Mohammed **Haqqani**. Arvonimi: maulavi. Afganistanin kansalainen. Lisätietoja: a) hallintoasioiden johtaja (Taleban-hallinto), c) valmistunut Haqqaniyan madrassasta Pakistanissa."

- (37) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Hassan, Hadji Mohammad, Mullah (ministerineuvoston varapääministeri, Kandaharin kuvernööri)." seuraavasti:

"Mohammad **Hassan**. Arvonimi: a) mullah, b) hadji. Syntynyt noin vuonna 1958 Kandaharissa, Afganistanissa. Afganistanin kansalainen. Lisätietoja: a) Taleban-hallinnon ministerineuvoston ensimmäinen varapääministeri, b) kuulunut Malwhavi Khaalis -ryhmittymään, joka on yksi seitsemästä Neuvostoliiton vastaisen Jihadin ryhmittymästä, c) valmistunut Quetan madrassasta Pakistanissa, d) kuuluu Mullah Omarin lähipiiriin."

- (38) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Khalil Jarraya (alias a) Khalil Yarraya, b) Ben Narvan Abdel Aziz, c) Amro, d) Omar, e) Amrou, f) Amr). Osoite: a) Via Bellaria 10, Bologna, Italia, b) Via Lazio 3, Bologna, Italia, c) Dr Fetah Becirbegovic St. 1, Sarajevo, Bosnia ja Hertsegovina. Syntymäaika: 8.2.1969. Syntymäpaikka: Sfax (Tunisia). Tunnettu myös nimellä Ben Narvan Abdel Aziz, syntynyt 15.8.1970 Serekassa (entisessä Jugoslaviassa)." seuraavasti:

"Khalil Ben Ahmed Ben Mohamed **Jarraya** (alias a) Khalil **Yarraya**, b) Ben Narvan Abdel Aziz, c) Amro, d) Omar, e) Amrou, f) Amr). Osoite: a) Via Bellaria 10, Bologna, Italia, b) Via Lazio 3, Bologna, Italia, c) Dr Fetah Becirbegovic St. 1, Sarajevo, Bosnia ja Hertsegovina. Syntynyt 8.2.1969 Sfaxissa (Tunisiassa). Kansalaisuus: a) Tunisia, b) Bosnia ja Hertsegovina. Lisätietoja: Tunnettu myös nimellä Ben Narvan Abdel Aziz, syntynyt 15.8.1970 Serekassa (entisessä Jugoslaviassa)".

- (39) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Mounir Ben Habib JARRAYA (alias YARRAYA), Via Mirasole 11, Bologna, Italia tai Via Ariosto 8, Casalecchio di Reno (Bologna), Italia. Syntynyt 25.10.1963 Sfaxissa (Tunisiassa)." seuraavasti:

"Mounir Ben Habib Ben Al-Taher **Jarraya** (alias **Yarraya**). Osoite: a) Via Mirasole 11, Bologna, Italia, b) Via Ariosto 8, Casalecchio di Reno (Bologna), Italia. Syntynyt: 25.10.1963 Sfaxissa, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin nro: L065947 (28.10.1995 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyi 27.10.2000)."

- (40) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Kabir, Abdul, Maulavi (ministerineuvoston toinen varapääministeri, Nangaharin maakunnan kuvernööri, itäisen alueen johtaja)." seuraavasti:

"Abdul **Kabir** (alias A. Kabir). Arvonimi: maulavi. Syntynyt vuosien 1958 ja 1963 välisenä aikana. Syntymäaika: Zardran-heimo, Paktjan maakunta, Afganistan. Afganistanin kansalainen. Lisätietoja: a) Taleban-hallinnon ministerineuvoston toinen varapääministeri, b) Nangaharin maakunnan kuvernööri, c) itäisen alueen johtaja, d) aktiivinen terroritoimissa Itä-Afganistanissa."

- (41) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Mehdi Kammoun, Via Masina no. 7, Milano, Italia; syntynyt 3.4.1968 Tunisissa Tunisiassa; Italian verotunnus: KMMMHD68D03Z352N." seuraavasti:

"Mehdi Ben Mohamed Ben Mohamed **Kammoun**. Osoite: Via Masina 7, Milano, Italia. Syntynyt 3.4.1968 Tunisissa, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin nro: M307707 (12.4.2000 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyi). Lisätietoja: Italian verotunnus: KMMMHD68D03Z352N."

- (42) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Fethi Ben Rebai MNASRI (alias a) AMOR, b) Omar ABU, c) Fethi ALIC), Via Toscana 46, Bologna, Italia tai Via di Saliceto n. 51/9, Bologna, Italia. Syntynyt 6.3.1969 Nefzassa (Tunisiassa)." seuraavasti:

"Fethi Ben Al-Rabei **Mnasri** (alias a) Fethi Alic, b) Amor, c) Omar Abu). Osoite: a) Via Toscana 46, Bologna, Italia, b) Via di Saliceto 51/9, Bologna, Italia. Syntynyt 6.3.1969 Nefzassa, Tunisiassa. Tunisian kansalainen."

- (43) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Momand, Qalamudin, Maulavi (pyhiinvaellusasioiden varaministeri)." seuraavasti:

"Qalamudin **Muhmand** (alias Qalamuddin). Arvonimi: maulavi. Syntynyt: vuosien 1958 ja 1963 välisenä aikana. Syntymäpaikka: Ningharharin maakunta, Afganistan. Afganistanin kansalainen. Lisätietoja: a) Taleban-hallinnon pyhiinvaellusasioiden varaministeri, b) olympiakomitean puheenjohtaja, c) pidätettynä Kabulissa, Afganistanissa, heinäkuussa 2003."

- (44) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Saadi NASSIM (alias ABOU ANIS), a) Via Monte Grappa 15, Arluno (Milano), Italia, b) Via Cefalonia 11, Milano, Italia. Syntynyt 30.11.1974 Haidrassa (Tunisiassa)." seuraavasti:

"Saadi **Nassim** (alias Abou Anis). Osoite: a) Via Monte Grappa 15, Arluno (Milano), Italia, b) Via Cefalonia 11, Milano, Italia. Syntynyt 30.11.1974 Haidra Al-Qasreenissa (Tunisiassa). Tunisian kansalainen. Passin nro: M788331 (28.11.2001 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyi 27.9.2006)."

- (45) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Rabbani, Mohammad, Mullah (valtaa pitävän neuvoston puheenjohtaja, ministerineuvoston pääministeri)." seuraavasti:

"Mohammad **Rabbani**. Arvonimi: mullah. Syntynyt noin vuonna 1961. Syntymäpaikka: Kandahar, Afganistan. Afganistanin kansalainen. Lisätietoja: a) Taleban-hallinnon valtaa pitävän neuvoston puheenjohtaja, b) Taleban-hallinnon ministerineuvoston pääministeri, c) mahdollisesti kuollut huhtikuussa 2001."

- (46) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Razaq, Abdul, Maulavi (kauppaministeri)." seuraavasti:

"Abdul **Razaq**. Arvonimi: maulavi. Syntynyt noin vuonna 1958 Arghandabin piirikunnassa, Kandaharin maakunnassa, Afganistanissa. Afganistanin kansalainen. Lisätietoja: a) Taleban-hallinnon kauppaministeri, b) pidätettynä Kandaharin maakunnassa Afganistanissa vuonna 2003."

- (47) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Lazher Ben Khalifa Ben Ahmed ROUINE (alias a) SALMANE, b) LAZHAR), Vicolo S. Giovanni, Rimini, Italia. Syntynyt 20.11.1975 Sfaxissa (Tunisiassa)." seuraavasti:

"Al-Azhar Ben Khalifa Ben Ahmed **Rouine** (alias a) Salmane, b) Lazhar). Osoite: Vicolo S. Giovanni, Rimini, Italia. Syntynyt 20.11.1975 Sfaxissa (Tunisiassa). Tunisian kansalainen. Passin nro: P182583 (13.9.2003 myönnetty Tunisian passi, jonka voimassaolo päättyy 12.9.2007)."

- (48) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Shahidkhel, S. Ahmed, Maulavi (varaopetusministeri)." seuraavasti:

"Said Ahmed **Shahidkhel**. Arvonimi: maulavi. Syntynyt noin vuonna 1975. Syntymäpaikka: keskinen Ghaznin maakunta, Afganistan. Afganistanin kansalainen. Lisätietoja: a) Taleban-hallinnon varaopetusministeri, b) pidätettynä Kabulissa, Afganistanissa, heinäkuussa 2003."

KOMISSION DIREKTIIVI 2006/5/EY,
annettu 17 päivänä tammikuuta 2006,
neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta varfariinin sisällyttämiseksi tehoaineeksi
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun työohjelman ensimmäisen vaiheen täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 11 päivänä joulukuuta 1992 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 3600/92 ⁽²⁾ vahvistetaan luettelo tehoaineista niiden arviointia ja mahdollista direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sisällyttämistä varten. Luetteloon kuuluu varfariini.
- (2) Varfariinin vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön on arvioitu asetuksen (ETY) N:o 3600/92 säännösten mukaisesti ilmoittajien ehdottamien käyttötarkoitusten osalta. Irlanti nimettiin esitteleväksi jäsenvaltioksi kasvinsuojeluaineiden tehoaineiden luettelon vahvistamisesta ja esittelijöinä toimivien jäsenvaltioiden nimeämisestä asetuksen (ETY) N:o 3600/92 soveltamiseksi 27 päivänä huhtikuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 933/94 ⁽³⁾ mukaisesti. Irlanti toimitti komissiolle 8 päivänä toukokuuta 1996 asiaa koskevan arviointikertomuksen ja suositukset asetuksen (ETY) N:o 3600/92 7 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisesti.
- (3) Jäsenvaltiot ja komissio ovat tarkastelleet kyseistä arviointikertomusta elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa. Tarkastelu on saatettu päätökseen 23 päivänä syyskuuta 2005 komission tarkastelukertomuksella varfariinista.
- (4) Varfariinia koskeva kertomus ja sitä koskevat lisätiedot toimitettiin myös kasveja käsittelevälle tiedekomitealle. Komiteaa pyydettiin antamaan lausunto siitä, onko hyväksyttävän päiväannoksen (ADI) ja käyttäjän altistuksen hyväksyttävän raja-arvon (AOEL) vahvistamiseksi hyväksyttävää käyttää kliinisiä tietoja, jotka on tuotettu sen jälkeen, kun varfariinia on käytetty toistuvasti koaguloinninestoaineena lääketieteessä. Tieteellinen komitea esitti lausunnossaan ⁽⁴⁾ päätelmän, ettei varfariinille ole tarpeen vahvistaa hyväksyttävää päiväannosta (ADI). Lisäksi saatavilla olevien tietojen, jotka koskevat varfariinin laajaa kliinistä käyttöä koaguloinninestoaineena, voidaan odottaa tukevan hyväksyttävän päiväannoksen (ADI) vahvistamista, jos se osoittautuu tarpeelliseksi. Myös käyttäjän altistuksen hyväksyttävä raja-arvo (AOEL) voidaan vahvistaa ihmistietojen perusteella ottaen huomioon, että rotilla noin 15 prosenttia annetusta annoksesta imeytyy nahan läpi.
- (5) Eri tutkimuksista on käynyt ilmi, että varfariinia sisältävien kasvinsuojeluaineiden voidaan yleisesti olettaa täyttävän direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa säädetyt edellytykset erityisesti tutkittujen ja komission tarkastelukertomuksessa luettelujen käyttötarkoitusten osalta. Näin ollen on aiheellista sisällyttää varfariini liitteeseen I sen varmistamiseksi, että varfariinia sisältäviä kasvinsuojeluaineita koskevien lupien myöntäminen voidaan järjestää kaikissa jäsenvaltioissa kyseisessä direktiivissä säädetyllä tavalla.
- (6) Varfariinia käytetään jyrksijöiden torjunta-aineena. Kaikkiin muihin jyrksijöiden torjunta-aineina käytettyihin tehoaineisiin sovelletaan neuvoston direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun työohjelman neljännen vaiheen täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 20 päivänä kesäkuuta 2002 annettua komission asetusta (EY) N:o 1112/2002 ⁽⁵⁾. Lisäksi ainetta arvioidaan parhaillaan biosidituotteiden markkinoille saattamisesta 16 päivänä helmikuuta 1998 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY ⁽⁶⁾ mukaisesti. Samoin kuin kaikkien direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sisällytettyjen aineiden, varfariinin status voitiin kyseisen direktiivin 5 artiklan 5 kohdan nojalla tarkistaa ottaen huomioon uusi saatavissa oleva tieto erityisesti samankaltaisten aineiden tai itse varfariinin arvioinnista direktiivin 98/8/EY mukaisesti.

⁽¹⁾ EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 396/2005 (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1).

⁽²⁾ EYVL L 366, 15.12.1992, s. 10. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2266/2000 (EYVL L 259, 13.10.2000, s. 27).

⁽³⁾ EYVL L 107, 28.4.1994, s. 8. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2230/95 (EYVL L 225, 22.9.1995, s. 1).

⁽⁴⁾ Varfariinin mahdollista lisäämistä kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I koskeva kasveja käsittelevän tiedekomitean lausunto (SCP/WAR-FAR/002-lopullinen, 6.6.2000).

⁽⁵⁾ EYVL L 168, 27.6.2002, s. 14.

⁽⁶⁾ EYVL L 123, 24.4.1998, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1882/2003 (EUVL L 284, 31.10.2003, s. 1).

- (7) Asetuksen (ETY) N:o 3600/92 puitteissa arvioitujen tehoaineiden sisällyttämisestä direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I saatu aiempi kokemus on osoittanut, että voimassa olevien lupien haltijoiden velvollisuuksien tulkinnaassa saattaa syntyä vaikeuksia tietojen saatavuuden osalta. Lisävaikeuksien ehkäisemiseksi näyttää tämän vuoksi olevan tarpeen selkeyttää jäsenvaltioiden velvollisuuksia ja erityisesti velvollisuutta tarkistaa, että luvanhaltija osoittaa kyseisen direktiivin liitteen II vaatimukset täyttävän asiakirja-aineiston saatavuuden. Tällä selvennyksellä ei kuitenkaan aiheuteta jäsenvaltioille tai luvanhaltijoille uusia velvoitteita verrattuna direktiiveihin, joita on tähän mennessä annettu liitteen I muuttamiseksi.
- (8) Kohtuullinen määräaika on tarpeen ennen tehoaineen sisällyttämistä liitteeseen I, jotta jäsenvaltiot ja asianomaiset osapuolet voivat valmistautua sisällyttämisestä seuraaviin uusiin vaatimuksiin.
- (9) Ilman, että tehoaineen sisällyttämisellä liitteeseen I rajoitettaisiin direktiivin 91/414/ETY velvoitteiden soveltamista, jäsenvaltioilla olisi sisällyttämisen jälkeen oltava kuusi kuukautta aikaa tarkistaa nykyiset varfariinia sisältävien kasvinsuojeluaineiden luvat sen varmistamiseksi, että direktiivissä 91/414/ETY ja erityisesti sen 13 artiklassa säädetty vaatimukset ja liitteessä I vahvistetut ehdot täyttyvät. Jäsenvaltioiden olisi tapauksen mukaan muutettava, korvattava tai peruutettava nykyisiä lupia direktiivin 91/414/ETY säännösten mukaisesti. Edellä esitetystä määräajasta poiketen olisi säädettävä pidemmästä määräajasta kutakin kasvinsuojeluainetta ja kutakin aiottua käyttötarkoitusta koskevan täydellisen, liitteen III mukaisen asiakirja-aineiston jättämistä ja arviointia varten direktiivissä 91/414/ETY säädettyjen yhtenäisten periaatteiden mukaisesti.
- (10) Direktiiviä 91/414/ETY olisi tämän vuoksi muutettava vastaavasti.
- (11) Tässä direktiivissä säädetty toimenpiteet ovat elintarviketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivin 91/414/ETY liite I tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

2 artikla

Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan ja julkaistava ne viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 2007. Niiden on viipymättä toimitettava nämä säännökset kirjallisina komissiolle sekä kyseisiä säännöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastaavuustaulukko.

Niiden on sovellettava näitä säännöksiä 1 päivästä huhtikuuta 2007.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on direktiivin 91/414/ETY mukaisesti tarvittaessa muutettava tai peruutettava varfariinia tehoaineenaan sisältäviä kasvinsuojeluaineita koskevat voimassa olevat luvat 31 päivään maaliskuuta 2007 mennessä. Jäsenvaltioiden on tähän päivämäärään mennessä erityisesti tarkistettava, että varfariinia koskevat mainitun direktiivin liitteen I edellytykset täyttyvät, kyseistä tehoainetta koskevan tekstin B osassa mainittuja edellytyksiä lukuun ottamatta, ja että luvanhaltijalla on mainitun direktiivin liitteen II vaatimukset täyttävä asiakirja-aineisto tai pääsy sellaiseen mainitun direktiivin 13 artiklan edellytysten mukaisesti.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on arvioitava tuote uudelleen kaikkien sellaisten sallittujen kasvinsuojeluaineiden osalta, jotka sisältävät varfariinia joko ainoana tehoaineena tai yhtenä monista tehoaineista, jotka kaikki on 30 päivään syyskuuta 2006 mennessä sisällytetty direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I; arviointi on suoritettava direktiivin 91/414/ETY liitteessä VI säädettyjen yhtenäisten periaatteiden mukaisesti, mainitun direktiivin liitteessä III vahvistetut vaatimukset täyttävän asiakirja-aineiston perusteella ja ottaen huomioon varfariinia koskevan, mainitun direktiivin liitteessä I olevan tekstin B osa. Jäsenvaltioiden on kyseisen arvioinnin perusteella määriteltävä, täyttääkö tuote direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan b, c, d ja e alakohdassa vahvistetut edellytykset.

Määrittelemisen jälkeen jäsenvaltioiden on

- a) niiden tuotteiden osalta, jotka sisältävät varfariinia ainoana tehoaineena, tarvittaessa muutettava tai peruutettava lupa viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2010; tai

- b) niiden tuotteiden osalta, jotka sisältävät varfariinia yhtenä monista tehoaineista, tarvittaessa muutettava tai peruutettava lupa viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2010 taikka siinä direktiivissä tai niissä direktiiveissä, joilla kyseinen aine tai aineet lisätään direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I, tällaista muuttamista tai peruuttamista varten vahvistettuna ajankoh-
tana sen mukaan, kumpi ajankohta on myöhäisempi.

4 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan 1 päivänä lokakuuta 2006.

5 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 17 päivänä tammikuuta 2006.

Komission puolesta

Markos KYPRIANOU

Komission jäsen

LIITE

Direktiivin 91/414/EY liitteessä I olevan taulukon loppuun sisällytettävät tiedot

Nro	Nimi, tunnistenumerot	IUPAC-nimi	Puhtaus (%)	Voimaantulo	Sisällyttämisen päättymispäivä	Erityisiä säännöksiä
XX	Varfariini CAS-numero 81-81-2 CIPAC-numero: 70	(R,S)-4-hydroksi-3-(3-okso-1-fenyylibutyryyli)-kumarini-3-(α -asetonyyli-bentsyyli)-4-hydroksikumarini	≥ 990 g/kg	1. lokakuuta 2006	30. syyskuuta 2013	A OSA Sallitaan ainoastaan käyttö jyrksijoiden torjuntaaineena valmiina syöteinä, jotka sijoitetaan tarvittaessa tätä tarkoitusta varten rakennettuihin syöttösuppiloihin. B OSA Liitteessä VI vahvistettujen yhtenäisten periaatteiden täytäntöön panemiseksi on otettava huomioon elintarvikkeet ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa 23 päivänä syyskuuta 2005 valmiiksi saadun varfariinia koskevan tarkastelukertomuksen päätelmät ja erityisesti sen lisäykset I ja II. Tässä yleisarvioinnissa jäsenvaltioiden olisi kiinnitettävä erityistä huomiota käyttäjien sekä lintujen ja muiden kuin torjuttavien nisäkkäiden suojeeluun. Riskinhallintatoimenpiteitä on toteutettava tarvittaessa.”

(1) Lisätietoja tehoaineen tunnistuksesta ja määritelmästä annetaan sitä koskevassa tarkastelukertomuksessa.

**KOMISSION DIREKTIIVI 2006/6/EY,
annettu 17 päivänä tammikuuta 2006,
neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta tolyylifluaniidin sisällyttämiseksi tehoaineeksi
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksissa (EY) N:o 451/2000 ⁽²⁾ ja (EY) N:o 703/2001 ⁽³⁾ vahvistetaan direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun työohjelman toisen vaiheen täytäntöönpanoa koskevat yksityiskohtaiset säännöt sekä luettelo tehoaineista niiden arviointia ja mahdollista direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sisällyttämistä varten. Luetteloon kuuluu tolyylifluaniidi.
- (2) Tolyylifluaniidin vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön on arvioitu asetusten (EY) N:o 451/2000 ja (EY) N:o 703/2001 säännösten mukaisesti ilmoittajan ehdottamien käyttötarkoitusten osalta. Lisäksi kyseisissä asetuksissa nimetään esittelijöinä toimivat jäsenvaltiot, joiden on toimitettava asiaa koskevat arviointikertomukset ja suositukset Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaiselle asetuksen (EY) N:o 451/2000 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Tolyylifluaniidin osalta esittelevä jäsenvaltio oli Suomi, ja kaikki asiaa koskevat tiedot toimitettiin 13 päivänä kesäkuuta 2003.
- (3) Kyseistä arviointikertomusta ovat tarkastelleet jäsenvaltiot vertaistarkasteluna ja Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen arviointia koskevassa työryhmässään, ja se on esitetty komissiolle 14 päivänä maaliskuuta 2005 Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen tolyylifluaniidia koskevan tieteellisen kertomuksen ⁽⁴⁾ muodossa. Jä-

senvaltiot ja komissio ovat tarkastelleet kyseistä kertomusta elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa, ja 23 päivänä syyskuuta 2005 on valmistunut komission tarkastelukertomus tolyylifluaniidista.

- (4) Eri tutkimuksista on käynyt ilmi, että tolyylifluaniidia sisältävien kasvinsuojeluaineiden voidaan yleisesti olettaa täyttävän direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa säädetyt edellytykset erityisesti tutkittujen ja komission tarkastelukertomuksessa luetteltujen käyttötarkoitusten osalta. Näin ollen on aiheellista sisällyttää tolyylifluaniidi liitteeseen I sen varmistamiseksi, että kyseistä tehoainetta sisältäviä kasvinsuojeluaineita koskevien lupien myöntäminen voidaan järjestää kaikissa jäsenvaltioissa mainitussa direktiivissä säädetyllä tavalla.
- (5) Rajoittamatta edellä esitetyn päätelmän soveltamista on kuitenkin asianmukaista hankkia lisätietoja tietyistä seikoista. Direktiivin 91/414/ETY 6 artiklan 1 kohdassa säädetään, että tehoaineen sisällyttämiseksi liitteeseen I voidaan asettaa ehtoja. Sen vuoksi on asianmukaista vaatia, että tolyylifluaniidille tehtäisiin lisätestejä pitkän aikavälin riskinarvioinnin vahvistamiseksi kasvissyöjien lisäksi osalta ja että ilmoittajat esittelisivät tällaiset tutkimukset.
- (6) Kohtuullinen määräaika on tarpeen ennen tehoaineen sisällyttämistä liitteeseen I, jotta jäsenvaltiot ja asianomaiset osapuolet voivat valmistautua sisällyttämisestä seuraaviin uusiin vaatimuksiin.
- (7) Ilman, että tehoaineen sisällyttämisellä liitteeseen I rajoitettaisiin direktiivin 91/414/ETY velvoitteiden soveltamista, jäsenvaltioilla olisi sisällyttämisen jälkeen oltava kuusi kuukautta aikaa tarkistaa nykyiset tolyylifluaniidia sisältävien kasvinsuojeluaineiden luvat sen varmistamiseksi, että direktiivissä 91/414/ETY ja erityisesti sen 13 artiklassa säädetyt vaatimukset ja liitteessä I vahvistetut ehdot täyttyvät. Jäsenvaltioiden olisi direktiivin 91/414/ETY säännösten mukaisesti tapauksen mukaan muutettava nykyisiä lupia tai peruutettava tai korvattava ne. Edellä esitetystä määräajasta poiketen olisi säädettävä pidemmästä määräajasta kutakin kasvinsuojeluainetta ja kutakin aiottua käyttötarkoitusta koskevan täydellisen, liitteen III mukaisen asiakirja-aineiston jättämistä ja arviointia varten direktiivissä 91/414/ETY säädettyjen yhteisten periaatteiden mukaisesti.

⁽¹⁾ EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 396/2005 (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1).

⁽²⁾ EYVL L 55, 29.2.2000, s. 25. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1044/2003 (EUVL L 151, 19.6.2003, s. 32).

⁽³⁾ EYVL L 98, 7.4.2001, s. 6.

⁽⁴⁾ EFSA Scientific Report (2005) 29, 1-76, Conclusions on the peer review of tolyylifluaniidi (lopullinen versio: 14. maaliskuuta 2005).

- (8) Komission asetuksen (ETY) N:o 3600/92 ⁽¹⁾ puitteissa arvioitujen tehoaineiden sisällyttämisestä direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I saatu aiempi kokemus on osoittanut, että voimassa olevien lupien haltijoiden velvollisuuksien tulkinnaassa saattaa syntyä vaikeuksia tietojen saatavuuden osalta. Lisävaikeuksien ehkäisemiseksi näyttää tämän vuoksi olevan tarpeen selkeyttää jäsenvaltioiden velvollisuuksia ja erityisesti velvollisuutta tarkistaa, että luvanhaltija osoittaa kyseisen direktiivin liitteen II vaatimukset täyttävän asiakirja-aineiston saatavuuden. Tällä selvennyksellä ei kuitenkaan aiheuteta jäsenvaltioille tai luvanhaltijoille uusia velvoitteita verrattuna direktiiveihin, joita on tähän mennessä annettu liitteen I muuttamiseksi.
- (9) Direktiiviä 91/414/ETY olisi tämän vuoksi muutettava vastaavasti.
- (10) Tässä direktiivissä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikkeetjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivin 91/414/ETY liite I tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

2 artikla

Jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 2007. Niiden on viipymättä toimitettava komissiolle kyseiset säädöstekstit sekä kyseisten säännösten ja tämän direktiivin säännösten välinen vastaavuustaulukko.

Niiden on sovellettava näitä säännöksiä 1 päivästä huhtikuuta 2007.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on direktiivin 91/414/ETY mukaisesti tarvittaessa muutettava tolyylifluania tehoaineenaan sisältäviä kasvinsuojeluaineita koskevia voimassa olevia lupia tai peruutettava ne 31 päivään maaliskuuta 2007 mennessä.

Jäsenvaltioiden on tähän päivämäärään mennessä erityisesti tarkistettava, että tolyylifluania koskevat mainitut direktiivin liitteen I edellytykset täyttyvät, kyseistä tehoainetta koskevan tekstin B osassa mainittuja edellytyksiä lukuun ottamatta, ja että luvanhaltijalla tai luvanhaltijan saatavilla on mainitun direktiivin liitteen II vaatimukset täyttävä asiakirja-aineisto mainitun direktiivin 13 artiklan edellytysten mukaisesti.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on arvioitava tuote uudelleen kaikkien sellaisten sallittujen kasvinsuojeluaineiden osalta, jotka sisältävät tolyylifluania joko ainoana tehoaineena tai yhtenä monista tehoaineista, jotka kaikki on 30 päivään syyskuuta 2006 mennessä sisällytetty direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I; arviointi on suoritettava direktiivin 91/414/ETY liitteessä VI säädettyjen yhtenäisten periaatteiden mukaisesti, mainitun direktiivin liitteessä III vahvistetut vaatimukset täyttävän asiakirja-aineiston perusteella ja ottaen huomioon tolyylifluania koskevan, mainitun direktiivin liitteessä I olevan tekstin B osa. Jäsenvaltioiden on kyseisen arvioinnin perusteella määritettävä, täyttääkö tuote direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan b, c, d ja e alakohdassa vahvistetut edellytykset.

Määrittämisen jälkeen jäsenvaltioiden on

- a) niiden tuotteiden osalta, jotka sisältävät tolyylifluania ainoana tehoaineena, tarvittaessa muutettava lupaa tai peruutettava se viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2010; tai
- b) niiden tuotteiden osalta, jotka sisältävät tolyylifluania yhtenä monista tehoaineista, tarvittaessa muutettava lupaa tai peruutettava se viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2010 taikka siinä direktiivissä tai niissä direktiiveissä, joilla kyseinen aine tai aineet lisätään direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I, tällaista muuttamista tai peruuttamista varten vahvistettuna ajankohtana sen mukaan, kumpi ajankohta on myöhempi.

4 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan 1 päivänä lokakuuta 2006.

5 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 17 päivänä tammikuuta 2006.

Komission puolesta
Markos KYPRIANOU
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 366, 15.12.1992, s. 10. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2266/2000 (EYVL L 259, 13.10.2000, s. 27).

LIITE

Lisätään direktiivin 91/414/ETY liitteessä I olevan taulukon loppuun seuraavat tiedot

Nro	Yleisnimi, tunnustenumerot	IUPAC-nimi	Puhtaus ⁽¹⁾	Voimaantulo	Sisällyttämisen päätymispäivä	Erityiset säännökset
	"Tolyylifluanidi CAS nro 731-27-1 CIPAC nro 275	N-dikloorifluorimetyyli- N',N'-dimetyyli-N-p-tolyyli-sulfa- midi	960 g/kg	1. lokakuuta 2006	30. syyskuuta 2016	A OSA Lupa voidaan myöntää ainoastaan sienitautien torjunta-aineena käyttöä varten. B OSA Liitteessä VI vahvistettujen yhtenäisten periaatteiden täytäntöönpanemiseksi on otettava huomioon elintarvikkeet ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa 23 päivänä syyskuuta 2005 valmistuneen tolyylifluanidia koskevan tarkastelukertomuksen päätelmät ja erityisesti sen li-säykset I ja II. Tässä yleisarvioinnissa jäsenvaltioiden on — kiinnitettävä erityistä huomiota kasvisöyjänsäkkäiden, vesieliöiden sekä muiden kuin torjuttavien niveljalkais-ten (muiden kuin mehiäisten) suojeluun. Lupaedelly-tyksiin on tarvittaessa sisällyttävä riskinhallintatoimen-piteitä. — kiinnitettävä erityistä huomiota elintarvikkeisiin sisälly-viin jäämiin ja arvioitava ravinnon kautta tapahtuvaa kuluttajien altistumista. Asianomaisten jäsenvaltioiden on pyydettävä toimittamaan uusia tutkimuksia, jotka vahvistavat riskinarvioinnin (pitkän aikavälin riski) kasvisöyjänsäkkäiden osalta. Niiden on var-mistettava, että ilmoittajat, joiden pyynnöstä tolyylifluanidi on sisällytetty tähän liitteeseen, toimittavat tällaiset tutki-mukset komissiolle kahden vuoden kuluessa tämän direktii-vin voimaantulusta."

⁽¹⁾ Lisätietoja tehoaineen tunnistuksesta ja määritelmästä annetaan sitä koskevassa tarkastelukertomuksessa.